

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Грузии о гарантиях прав граждан в области пенсионного обеспечения

Постановление · № 103 · от 28.01.1997 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 28 января 1997 г. N 103

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Грузии о гарантиях прав граждан в области пенсионного обеспечения

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством труда и социального развития Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством Российской Федерации по сотрудничеству с государствами - участниками Содружества Независимых Государств проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Грузии о гарантиях прав граждан в области пенсионного обеспечения (прилагается).

Поручить Министерству труда и социального развития Российской Федерации провести с участием Министерства иностранных дел Российской Федерации переговоры с Грузинской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Грузии
о гарантиях прав граждан в области пенсионного обеспечения

Правительство Российской Федерации и Правительство Грузии, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая развивать сотрудничество и исходя из равенства прав граждан Российской Федерации и граждан Грузии в области пенсионного обеспечения,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"граждане" - лица, которые постоянно проживают на территории Российской Федерации или Грузии и на которых распространяется пенсионное законодательство этих государств;

"члены семьи" - лица, имеющие право на пенсию по случаю потери кормильца в соответствии с пенсионным законодательством Российской Федерации или Грузии;

"место постоянного жительства" - место постоянного или преимущественного проживания граждан, определяемое или признаваемое в качестве такового законодательством Российской Федерации или Грузии;

"трудовой (страховой) стаж" - продолжительность трудовой и иной общественно полезной деятельности, которая признается в качестве таковой законодательством Российской Федерации или Грузии и во время осуществления которой уплачиваются страховые взносы на пенсионное

обеспечение;

"компетентные органы" - органы, на которые возложено осуществление пенсионного обеспечения;

"полномочные органы" - для Российской Федерации - Министерство труда и социального развития Российской Федерации, для Грузии - Министерство социальной защиты, труда и занятости Грузии.

Статья 2

Пенсионное обеспечение граждан Российской Федерации и Грузии, а также членов их семей осуществляется по законодательству государства Стороны, на территории которого они имеют место постоянного жительства.

Статья 3

Настоящее Соглашение распространяется на все виды государственного пенсионного обеспечения граждан, которые установлены или будут установлены законодательством Российской Федерации или Грузии, кроме пенсионного обеспечения лиц, указанных в статье 9 настоящего Соглашения.

Статья 4

Одна Сторона предоставляет на территории своего государства гражданам, переехавшим (приехавшим) из государства другой Стороны на постоянное место жительства, такие же права в области пенсионного обеспечения, как и своим гражданам.

Статья 5

Все расходы, связанные с осуществлением пенсионного обеспечения в соответствии с настоящим Соглашением, несет предоставляющее такое обеспечение государство.

Взаимные расчеты не производятся.

Статья 6

1. Назначение пенсий гражданам Российской Федерации и Грузии производится компетентными органами по месту их постоянного жительства.
2. Для определения права на пенсию, включая пенсию на льготных основаниях и за выслугу лет, учитывается трудовой (страховой) стаж, приобретенный в соответствии с законодательством Российской Федерации и Грузии (в том числе до вступления в силу настоящего Соглашения), а также на территории бывшего СССР по 31 декабря 1991 г.
3. Для граждан государства одной Стороны, переселившихся на территорию государства другой Стороны и работавших после переселения, размер пенсии исчисляется исходя из заработка (дохода), получаемого после переселения.

Для граждан государства одной Стороны, которые, переселившись на территорию государства другой Стороны, не работали или не имеют минимального стажа работы, требуемого для исчисления заработной платы при назначении пенсии в соответствии с законодательством государства Стороны, откуда они переселились, размер пенсии исчисляется исходя из среднемесячного заработка работника соответствующей профессии и квалификации, осуществляющего аналогичную деятельность до дня назначения пенсии государством той Стороны, на территорию которого они переселились.

В случае невозможности определения среднемесячного заработка в указанном порядке размер пенсии исчисляется исходя из среднемесячного заработка, сложившегося ко времени назначения пенсии на территории того государства, куда переселился гражданин.

Статья 7

1. При переселении пенсионера с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны выплата пенсии по прежнему месту жительства прекращается, если такие же основания для назначения пенсии предусмотрены законодательством государства по новому месту жительства.
2. По новому месту жительства пенсия назначается пенсионеру с месяца, следующего за месяцем прекращения выплаты пенсии по прежнему месту жительства, но не более чем за шесть месяцев до месяца регистрации (прописки) по новому месту жительства или получения вида на жительство.

В случае когда законодательством государства по новому месту жительства пенсионера не предусмотрено назначение пенсии по указанному основанию, выплата пенсии продолжается государством, откуда выехал пенсионер, до возникновения права на пенсионное обеспечение в соответствии с законодательством государства, куда пенсионер переехал. Перевод пенсионных сумм обеспечивается в порядке, определяемом специальным соглашением.

Статья 8

Необходимые для пенсионного обеспечения документы, выданные в установленном порядке на территории государств Сторон (в том числе до вступления в силу настоящего Соглашения), а также на территории бывшего СССР по 31 декабря 1991 г., принимаются без легализации.

Статья 9

Пенсионное обеспечение военнослужащих и приравненных к ним лиц, являющихся гражданами Российской Федерации и Грузии, регулируется специальными соглашениями.

Статья 10

Компетентные органы Сторон сотрудничают друг с другом в порядке, определяемом по соглашению между полномочными органами Сторон.

Вопросы, не урегулированные полномочными органами Сторон, являются предметом переговоров между Сторонами.

Статья 11

Полномочные органы Сторон информируют друг друга о действующем в их государствах пенсионном законодательстве, его изменениях, а также принимают меры к установлению обстоятельств, необходимых для определения права на пенсию и ее размера.

Статья 12

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу с даты обмена ратификационными грамотами.

Статья 13

1. Настоящее Соглашение заключается сроком на три года и будет автоматически продлеваться каждый раз на такой же срок.
2. Каждая из Сторон вправе прекратить действие настоящего Соглашения, письменно уведомив об этом другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до завершения текущего календарного года, причем срок действия настоящего Соглашения прекращается с истечением указанного года.
3. Право граждан на пенсионное обеспечение, возникшее в соответствии с настоящим Соглашением, не теряет своей силы в случае прекращения его действия.

Совершено в г. _____ 199__ года в двух экземплярах, каждый на русском и грузинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Грузии
